

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 1102/2007 ze dne 24. září 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny .....	1
	JEDNACÍ ŘÁDY	
	★ Pokyny pro vedoucího kanceláře Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ze dne 19. září 2007 .....	3
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	<b>Rada</b>	
	2007/617/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. září 2007 o jmenování pěti maďarských členů a pěti maďarských náhradníků Výboru regionů .....	8
	2007/618/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. září 2007 o jmenování finského člena a finské náhradnice Výboru regionů .....	10
	<b>Komise</b>	
	2007/619/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 20. září 2007 o nezařazení 1,3-dichlorprop-1-enu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících tuto látku (oznámeno pod číslem K(2007) 4281) <sup>(1)</sup> .....	11

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1102/2007

ze dne 24. září 2007

**o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 25. září 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. září 2007.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

## PŘÍLOHA

## nařízení Komise ze dne 24. září 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MK	84,7
	TR	94,6
	XS	69,4
	ZZ	82,9
0707 00 05	JO	151,2
	MK	27,9
	TR	120,2
	ZZ	99,8
0709 90 70	IL	51,9
	TR	108,2
	ZZ	80,1
0805 50 10	AR	79,3
	UY	78,6
	ZA	71,2
	ZZ	76,4
0806 10 10	IL	210,4
	TR	93,0
	US	152,7
	ZZ	152,0
0808 10 80	AU	196,6
	CL	66,7
	CN	79,8
	MK	29,7
	NZ	95,7
	US	96,4
	ZA	84,9
	ZZ	92,8
0808 20 50	CN	63,0
	TR	120,8
	ZA	82,3
	ZZ	88,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	150,8
	US	194,7
	ZZ	172,8
0809 40 05	IL	108,9
	TR	107,3
	ZZ	108,1

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

## JEDNACÍ ŘÁDY

### POKYNY PRO VEDOUCÍHO KANCELÁŘE SOUDU PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

ze dne 19. září 2007

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE,

nedělí a úředních svátků uvedených v seznamu podle čl. 100 odst. 2 jednacího řádu.

NA ZÁKLADĚ NÁVRHU PŘEDSEDY SOUDU,

s ohledem na jednací řád přijatý dne 25. července 2007, a zejména na čl. 19 odst. 4 tohoto řádu,

2. V případě, že je pracovní den ve smyslu předchozího pododstavce svátkem pro úředníky a zaměstnance orgánu, je možnost veřejnosti kontaktovat soudní kancelář v úředních hodinách zajištěna v rámci stálé služby.

STANOVÍ TYTO

3. Úřední hodiny soudní kanceláře pro veřejnost jsou od 9 do 12 hodin a od 14:30 do 16:30 hodin. V době soudních prázdnin stanovených v čl. 28 jednacího řádu je soudní kancelář v pátek odpoledne pro veřejnost uzavřena.

#### POKYNY PRO VEDOUCÍHO SOUDNÍ KANCELÁŘE

##### Článek 1

##### Definice

V těchto pokynech se veškeré zkratky uvedené v článku 1 jednacího řádu používají tímž způsobem.

4. V případě, že je soudní kancelář uzavřena, mohou být procesní písemnosti kdykoliv ve dne i v noci platně doručeny předáním strážní službě při vchodu do budov Soudního dvora Evropských společenství (budovy „Thomas More“ a „Erasmus“ Soudního dvora, boulevard Konrad Adenauer a rue du Fort Niedergrünwald, Lucemburk). Tato služba zaznamená den a hodinu podání, které jsou považovány za rozhodné, a na vyžádání vydá potvrzení.

##### Článek 2

##### Úkoly vedoucího soudní kanceláře

1. Vedoucí soudní kanceláře odpovídá za vedení rejstříku Soudu a soudní spisy v probíhajících věcech, za přijímání, předávání, doručování a úschovu dokumentů, za korespondenci s účastníky řízení a třetími osobami týkající se probíhajících věcí, jakož i za úschovu pečeti Soudu; dbá na vybírání poplatků soudní kanceláře a vymáhání částek dlužných pokladně Soudu; zajišťuje zveřejnění prováděná Soudem.

2. Při plnění shora uvedených úkolů může být vedoucím soudní kanceláře nápomocen náměstek vedoucího soudní kanceláře. Je-li vedoucí soudní kanceláře nepřítomen nebo je-li dána překážka na jeho straně, náměstek vedoucího soudní kanceláře přebírá, je-li to namístě, odpovědnost za plnění těchto úkolů a přijímá rozhodnutí, která přísluší vedoucímu soudní kanceláře na základě ustanovení jednacího řádu Soudu a těchto pokynů pro vedoucího soudní kanceláře, jakož i na základě pověření udělených vedoucímu soudní kanceláře na základě uvedených ustanovení.

##### Článek 3

##### Úřední hodiny soudní kanceláře

1. Soudní kancelář je otevřena veřejnosti ve všech pracovních dnech. Za pracovní dny se považují všechny dny kromě sobot,

##### Článek 4

##### Rejstřík

1. Do rejstříku se zapisují rozsudky a usnesení, jakož i všechny písemnosti založené do soudních spisů ve věcech předložených Soudu v pořadí, v jakém došly, s výjimkou písemností vyhotovených pro účely smírného narovnání ve smyslu článku 70 jednacího řádu, uvedených v čl. 6 odst. 4 těchto pokynů.

2. Poznámku o zápisu do rejstříku vyznačí vedoucí soudní kanceláře na prvopisu a na žádost účastníků řízení i na stejnopisech, které mu k tomu účelu předložili.

3. Zápisy do rejstříku a poznámky uvedené v předchozím odstavci se považují za veřejné listiny.

4. Zápisy do rejstříku jsou vzestupně a bez přerušení číslovány. Obsahují údaje nezbytné k identifikaci písemnosti, zejména den doručení a zápisu, číslo věci a povahu písemnosti.

5. Pro účely použití předchozího odstavce je podle okolností brán v úvahu:

— den, kdy bylo podání přijato vedoucím soudní kanceláře nebo úředníkem nebo zaměstnancem soudní kanceláře,

— den uvedený v čl. 3 odst. 4 výše,

— nebo, v případech stanovených v čl. 54 prvním pododstavci Statutu Soudního dvora a čl. 8 odst. 1 přílohy I Statutu Soudního dvora, den doručení podání vedoucímu kanceláře Soudního dvora nebo vedoucímu kanceláře Soudu prvního stupně.

6. Do rejstříku se provádí záznam o všech opravách. Pokud je rejstřík veden v elektronické formě, je koncipován tak, aby nemohl být žádný zápis vymazán a aby byly patrné všechny pozdější změny nebo opravy zápisu.

7. Pořadové číslo zápisu do rejstříku je uvedeno na první stránce každé písemnosti Soudu. Údaj o zápisu do rejstříku s uvedením pořadového čísla a data zápisu do rejstříku je zaznamenán na prvopise každého podání doručeného účastníky řízení a na každém stejnopise, který je jim oznámen. Údaj na prvopise podání musí být podepsán vedoucím soudní kanceláře.

#### Článek 5

##### Číslo věci

1. Při zápisu návrhu na zahájení řízení do rejstříku je věci přiřazeno pořadové číslo, kterému předchází „F“ a po kterém následuje údaj o roce. V případě použití čl. 34 odst. 6 jednacího řádu údaj o roku obsažený v pořadovém čísle odpovídá dni doručení dokumentu, který byl vzat v úvahu pro účely dodržení procesních lhůt.

2. Návrhy na předběžná opatření, návrhy na vstup vedlejšího účastníka do řízení, návrhy na opravy nebo výklad rozsudků nebo usnesení, návrhy na obnovu řízení nebo námítky třetích osob, návrhy na stanovení nákladů řízení a žádosti o poskytnutí právní pomoci týkající se probíhajících žalob obdrží stejné pořadové číslo jako věc v hlavním řízení, které je následováno poznámkou uvádějící, že jde o oddělené zvláštní řízení. Žaloba, jejímuž podání předcházela k ní se vztahující žádost o poskytnutí

právní pomoci, obdrží stejné číslo věci jako uvedená žádost. Po vrácení věci Soudem prvního stupně po řízení o kasačním opravném prostředku si tato věc zachovává číslo, které jí bylo předtím přiděleno před Soudem.

#### Článek 6

##### Soudní spis a přístup k soudnímu spisu

1. Soudní spis ve věci obsahuje prvopisy, včetně příloh, procesních písemností a podání předložených účastníky řízení, s výjimkou těch, které byly odmítnuty na základě článku 8 těchto pokynů, rozhodnutí přijatá v této věci, včetně rozhodnutí, která se týkají odmítnutí přijetí písemností, přípravné zprávy k jednání, protokoly z jednání, oznámení učiněná vedoucím soudní kanceláře, jakož i případně všechny ostatní písemnosti nebo korespondenci, ke kterým má být přihlédnuto při rozhodování o věci.

2. V případě pochybností se vedoucí soudní kanceláře obrátí na předsedu, aby rozhodl, zda má být písemnost založena do spisu.

3. Na písemnostech v soudním spise se uvádí pořadové číslo.

4. Odchylně od odstavce 1 jsou písemnosti vyhotovené pro účely smírného narovnání ve smyslu článku 70 jednacího řádu (viz čl. 4 odst. 1 těchto pokynů) zařazovány do zvláštní části soudního spisu.

5. Zástupci účastníků řízení ve věci před Soudem nebo osoby jimi náležitě zmocněné mohou v prostorách soudní kanceláře nahlížet do prvopisu soudního spisu ve věci, včetně správních spisů předložených Soudu nebo písemností vyhotovených pro účely smírného narovnání ve smyslu článku 70 jednacího řádu, a požadovat stejnopisy nebo výpisy z procesních písemností a rejstříku.

6. Zástupci stran, jimž byl povolen vstup do řízení jako vedlejším účastníkům, jakož i všech účastníků řízení ve spojených věcech, mají stejné právo na přístup k soudním spisům, s výhradou ustanovení článku 7 níže, který se týká důvěrného zacházení s určitými údaji nebo písemnostmi obsaženými v soudním spisu.

7. Důvěrné a nedůvěrné verze procesních písemností jsou založeny do oddělených složek soudního spisu. Přístup k důvěrné složce soudního spisu je vyhrazen účastníkům řízení, vůči kterým nebylo nařízeno žádné důvěrné zacházení.

8. Písemnost předloženou v určité věci, založenou do spisu k této věci nelze vzít v potaz pro potřeby přípravy jiné věci.

9. Po skončení řízení vedoucí soudní kanceláře zajistí uzavření a archivaci soudního spisu. Uzavřený soudní spis obsahuje seznam písemností založených do soudního spisu, s výjimkou písemností vyhotovených pro účely smírného narovnání ve smyslu článku 70 jednacího řádu, s jejich číslem, jakož i úvodní stránkou, která uvádí pořadové číslo věci, účastníky řízení a den uzavření.

#### Článek 7

##### Důvěrné zacházení

1. Aniž je dotčen čl. 44 jednacího řádu, pokud se jedná o písemnosti, které hlavní účastníci řízení hodlají předložit z vlastního podnětu nebo na žádost Soudu, hlavní účastníci řízení upozorní na případnou přítomnost důvěrných údajů a předloží verzi, ve které jsou tyto údaje vynechány. V takovém případě dotčený účastník řízení zároveň předá Soudu úplnou verzi předmětné písemnosti tak, aby Soud mohl přezkoumat jednak, že vynechané údaje jsou skutečně důvěrné, a jednak, že vynechávky nepoškozují práva jiného účastníka řízení na spravedlivý proces, jakož i řádný výkon spravedlnosti. Soud si případně vyžádá předložení pozměněné verze. Po ukončení svého přezkumu Soud vrátí úplnou verzi předmětné písemnosti.

2. Účastník řízení může v souladu s čl. 109 odst. 5 jednacího řádu navrhnout, aby s některými údaji nebo písemnostmi ze spisu bylo ve vztahu k vedlejšímu účastníku nebo, v případě spojení věcí podle článku 46 jednacího řádu, ve vztahu k jinému účastníku řízení ve spojené věci zacházeno jako s důvěrnými. Takovýto návrh musí být podán v souladu s ustanoveními praktických pokynů pro účastníky řízení.

#### Článek 8

##### Odmítnutí písemností a odstranění vad

1. Vedoucí soudní kanceláře dbá na soulad písemností založených do soudního spisu s ustanoveními statutu Soudního dvora, jednacího řádu a praktických pokynů pro účastníky řízení, jakož i s ustanoveními pokynů pro vedoucí soudní kanceláře. Je-li to namístě, stanoví vedoucí soudní kanceláře účastníkům řízení lhůtu pro odstranění formálních vad podaných písemností. V případech uvedených v článku 36 jednacího řádu je doručení pozdrženo. V ostatních případech formálních vad pozdrženo být může.

2. Vedoucí soudní kanceláře odmítne zápis písemností, které nejsou uvedeny v jednacím řádu. V případě pochybností nebo námitek účastníků řízení vedoucí soudní kanceláře předloží tuto otázku k rozhodnutí předsedovi.

3. Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 34 odst. 6 jednacího řádu týkající se podávání písemností telefaxem nebo jinými technickými prostředky, přijme vedoucí soudní kanceláře pouze takové písemnosti, na nichž je uveden originál podpisu zástupce účastníka řízení.

4. Vedoucí soudní kanceláře dbá na to, aby rozsah procesních písemností včetně jejich příloh nepřekročil míru, která je v rozporu s řádným výkonem spravedlnosti, a aby jejich podání bylo učiněno v souladu s relevantními ustanoveními praktických pokynů pro účastníky řízení.

5. Vyjma případů výslovně uvedených v jednacím řádu vedoucí soudní kanceláře odmítne spisy nebo podání účastníků řízení vypracované v jiném než jednacím jazyce. Avšak v řádně odůvodněných případech může vedoucí soudní kanceláře přijmout přílohy v jiném než jednacím jazyce. V případě pochybnosti nebo námitek účastníků řízení předloží vedoucí soudní kanceláře věc k rozhodnutí předsedovi.

6. Jestliže návrh na vstup vedlejšího účastníka do řízení pocházející od třetí strany jiné než členskému státu není vypracován v jednacím jazyce, vedoucí soudní kanceláře vyzve k odstranění této vady před tím, než jej oznámí účastníkům řízení. Pokud je verze tohoto návrhu vypracovaná v jednacím jazyce doručena ve lhůtě za tímto účelem stanovené vedoucím soudní kanceláře, považuje se den doručení první verze v jiném jazyce za den doručení písemnosti.

7. Nejsou-li vady odstraněny nebo v případě námitek dotčeného účastníka řízení, předloží vedoucí soudní kanceláře věc k rozhodnutí předsedovi.

#### Článek 9

##### Podání žaloby

1. Jestliže vedoucí soudní kanceláře zjistí, že návrh na zahájení řízení není v souladu s ustanoveními čl. 35 odst. 1 jednacího řádu, odloží doručení žaloby, aby umožnil Soudu rozhodnout o přípustnosti žaloby.

2. Pro účely předložení dokumentu uvedeného v čl. 35 odst. 5 jednacího řádu osvědčujícího, že advokát zastupující účastníka řízení nebo spolupracující s jeho zmocněncem je oprávněn působit jako právní zástupce před soudem členskému státu nebo jiného státu, který je stranou Dohody o EHP, může být odkázáno na písemnost, která byla již dříve podána kanceláři Soudu. V každém případě písemnost, na kterou bylo odkázáno, nesmí být vyhotovena více než pět let před datem podání žaloby.

### Článek 10

#### Doručování

1. Vedoucí soudní kanceláře dbá na to, aby veškerá doručení, oznámení a sdělení upravená statutem Soudního dvora, jakož i jednáním řádem byla provedena v souladu s článkem 99 tohoto jednacího řádu.

2. V řízeních o předběžném opatření upravených v člancích 102 až 108 jednacího řádu vedoucí soudní kanceláře může zaslat procesní písemnosti všemi vhodnými prostředky, které naléhavost vyžaduje, a zejména telefaxem; po tomto zaslání vedoucí soudní kanceláře v každém případě zajistí odeslání způsoby stanovenými v článku 99 jednacího řádu.

### Článek 11

#### Stanovení a prodlužování lhůt

1. Vedoucí soudní kanceláře případně prodlouží lhůty uvedené v jednacím řádu v souladu s pověřením, které mu udělil předseda.

2. Písemnosti, které dojdou soudní kanceláři po uplynutí lhůty stanovené pro jejich doručení, mohou být přijaty pouze se svolením předsedy.

3. Lhůty stanovené v jednacím řádu nemohou být prodlouženy vyjma případů odůvodněných zvláštními okolnostmi. Jakákoliv žádost v tomto smyslu musí být rádně odůvodněna a musí dojít soudní kanceláři s dostatečným předstihem ve vztahu ke dni uplynutí původně stanovené lhůty. Lhůta může být prodloužena více než jednou pouze z výjimečných důvodů.

### Článek 12

#### Jednání a protokoly

1. Před každým veřejným jednáním vedoucí soudní kanceláře připraví v jednacím jazyce program jednání uvádějící den, hodinu a místo konání jednání, příslušné soudní kolegium, označení věcí, které budou projednávány a jména účastníků řízení.

2. Program jednání je vyvěšen u vchodu do jednací místnosti.

3. Vedoucí soudní kanceláře zpracuje v jednacím jazyce protokol z každého jednání, který obsahuje označení věci, den, hodinu a místo konání jednání, případně údaj, že jde o jednání s vyloučením veřejnosti, jména přítomných soudců,

generálního advokáta a vedoucího soudního kanceláře, jména a postavení přítomných zástupců účastníků řízení, případně jména, postavení a bydliště samotných žalobců, vyslychaných svědků nebo znalců, označení důkazů nebo písemností předložených na jednání a, nakolik je to potřeba, prohlášení učiněná na jednání, jakož i rozhodnutí, která na jednání přijal Soud nebo předseda. Protokol se zasílá účastníkům řízení.

### Článek 13

#### Svědci a znalci

1. Vedoucí soudní kanceláře přijme nezbytná opatření k provedení usnesení o vypracování znaleckého posudku a výslechu svědků.

2. Vedoucí soudní kanceláře si nechá od svědků předložit doklady prokazující jejich výdaje a ušlý výdělek a od znalců vyúčtování odměny dokládající jejich úkony a výdaje.

3. Vedoucí soudní kanceláře zajistí vyplacení částek dlužných svědkům a znalcům z pokladny Soudu podle jednacího řádu. V případě zpochybnění těchto částek vedoucí soudní kanceláře tuto otázku předloží k rozhodnutí předsedovi.

4. Vedoucí soudní kanceláře vymáhá náhradu nákladů na výslech znalců nebo svědků zálohově vyplacených Soudem od účastníků řízení, kterým je uložena náhrada nákladů řízení. V případě potřeby se použijí ustanovení čl. 15 odst. 2 těchto pokynů.

### Článek 14

#### Prvopisy rozsudků a usnesení

1. Prvopisy rozsudků a usnesení Soudu jsou v chronologickém pořadí uschovány v archivech soudní kanceláře. Jejich ověřený stejnopis je založen do soudního spisu ve věci.

2. Na žádost účastníků řízení jim vedoucí soudní kanceláře vystaví další ověřené stejnopisy prvopisu rozsudku nebo usnesení.

3. Rozsudky a usnesení vydané Soudem prvního stupně na základě kasačního opravného prostředku nebo Soudním dvorem v případě přezkumu jsou poznamenány na okraj příslušného rozsudku či usnesení; ověřený stejnopis je přiložen k prvopisu napadeného rozsudku či usnesení.

**Článek 15****Vymáhání částek**

1. Je-li třeba vymáhat ve prospěch pokladny Soudu částky vyplacené na základě právní pomoci nebo částky zálohově vyplacené svědkům nebo znalcům, požádá vedoucí soudní kanceláře doporučeným dopisem o zaplacení těchto částek účastníka řízení, který má tyto náklady nést v souladu s rozhodnutím, jímž se končí řízení.

2. Nedojde-li k zaplacení ve lhůtě stanovené vedoucím soudní kanceláře, posledně uvedený může požádat Soud, aby vydal vykonatelné usnesení a, je-li to potřebné, požadovat jeho nucený výkon.

**Článek 16****Poplatky soudní kanceláře**

1. Pokud je účastníku řízení na jeho žádost v listinné podobě vydán stejnopis procesní písemnosti nebo výpis ze soudního spisu nebo rejstříku, vedoucí soudní kanceláře vybere poplatek ve výši 3,50 EUR za stranu ověřeného stejnopisu a ve výši 2,50 EUR za stranu neověřeného stejnopisu.

2. Pokud vedoucí soudní kanceláře na žádost účastníka řízení zajistí překlad procesní písemnosti nebo výpisu ze soudního spisu, vedoucí soudní kanceláře vybere poplatek ve výši 1,25 EUR za řádek.

3. Sazby uvedené v tomto článku budou počínaje dnem 1. ledna 2008 zvýšeny o deset procent pokaždé, když se vážený index životních nákladů zveřejňovaný vládou Lucemburského velkovévodství zvýší o deset procent.

**Článek 17****Zveřejňování dokumentů a zpřístupnění na internetu**

1. Zveřejňování dokumentů Soudu a zpřístupňování dokumentů, které se Soudu týkají, na internetu je odpovědností vedoucího soudní kanceláře.

2. Vedoucí soudní kanceláře nechá zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie* rozhodnutí stanovená v jednacím řádu a těchto pokynech, jakož i oznámení týkající se podaných žalob a rozhodnutí, jimiž se končí řízení.

3. Vedoucí soudní kanceláře dbá na zveřejňování judikatury Soudu v souladu s jím přijatými prováděcími pravidly.

**Článek 18****Rady pro advokáty a zmocněnce**

1. Vedoucí soudní kanceláře dá na vědomí zástupcům účastníků řízení praktické pokyny pro účastníky řízení, jakož i tyto pokyny pro vedoucího soudní kanceláře.

2. Vedoucí soudní kanceláře za účelem zajištění řádného průběhu řízení poskytne zástupcům účastníků řízení na jejich žádost informace o praxi uplatňované při aplikaci jednacích řádů, praktických pokynů pro účastníky řízení a těchto pokynů pro vedoucího soudní kanceláře.

**Článek 19****Odchýlení se od těchto pokynů**

Soud nebo předseda se od ustanovení těchto pokynů pro vedoucího soudní kanceláře mohou odchýlit, vyžadují-li to zvláštní okolnosti případu a řádný výkon spravedlnosti.

**Článek 20****Vstup těchto pokynů v platnost**

1. Tyto pokyny pro vedoucího soudní kanceláře, které jsou závazné v jazycích uvedených v čl. 36 odst. 2 jednacích řádů Soudu prvního stupně použitelné na Soud na základě článku 29 jeho jednacích řádů, jsou zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Vstupují v platnost v den, kterým vstoupí v platnost jednacích řádů.

V Lucemburku dne 19. září 2007.

Vedoucí soudní kanceláře  
W. HAKENBERG

Předseda  
P.J. MAHONEY



## II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

## ROZHODNUTÍ

## RADA

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. září 2007

o jmenování pěti maďarských členů a pěti maďarských náhradníků Výboru regionů

(2007/617/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 263 této smlouvy,

*Článek 1*

Do Výboru regionů jsou jmenováni na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2010:

s ohledem na návrh maďarské vlády,

a) jako členové:

vzhledem k těmto důvodům:

pan Sándor NAGY, jako nástupce pana Imreho BORA,

(1) Dne 24. ledna 2006 Rada přijala rozhodnutí 2006/116/ES o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2006 do 25. ledna 2010 <sup>(1)</sup>.

pan Gábor BIHARY, Representative of the Settlement, 3<sup>rd</sup> District of Budapest, jako nástupce pana Gábora BIHARYHO, member of Budapest General Assembly,

(2) Po skončení funkčního období pana Imreho BORA, pana László DIÓSSYHO, pana Zsolta FÁBIÁNA a pana Sándora KÁLIHO se uvolnila čtyři místa členů Výboru regionů. Jedno místo člena Výboru regionů se uvolnilo po změně funkčního období pana Gábora BIHARYHO. Tři místa náhradníků Výboru regionů se uvolnila po skončení funkčního období pana Andrása MÁTISE, pana Balázse NÉMETHA a pana Nándora LITTERA. Po jmenování současných náhradníků pana Sándora NAGYE a pana Györgyho GÉMESIHO členy se uvolní dvě místa náhradníků Výboru regionů,

pan András SZALAY, Representative of the Settlement Veszprém, jako nástupce pana Zsolta FÁBIÁNA

pan György GÉMESI, jako nástupce pana Sándora KÁLIHO,

paní Erika SZŰCSOVÁ, Deputy Mayor of Miskolc, jako nástupkyně pana Lászla DIÓSSYHO

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 56, 25.2.2006, s. 75.

b) jako náhradníci:

pan Levente MAGYAR, Member of the General Assembly of Jász-Nagykun-Szolnok, jako nástupce pana Sándora Nagye,

pan Csaba MOLNÁR, Member of General Assembly of Győr-Moson-Sopron, jako nástupce pana Andráse MÁTISE,

pan László VÉCSEY, Mayor of Szada, jako nástupce pana Györgyho GÉMESIHO,

paní Kata TÜTTŐVÁ, Member of General Assembly of Capital, jako nástupkyně pana Balázse NÉMETHA,

paní Helga MIHÁLYIOVÁ, Member of General Assembly of Borsod-Abaúj-Zemplén, jako nástupkyně pana Nándora LITTERA.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. září 2007.

*Za Radu*  
*předseda*  
R. PEREIRA

**ROZHODNUTÍ RADY****ze dne 18. září 2007****o jmenování finského člena a finské náhradnice Výboru regionů**

(2007/618/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,  
a zejména na článek 263 této smlouvy,

s ohledem na návrh finské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 24. ledna 2006 přijala Rada rozhodnutí 2006/116/ES o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2006 do 25. ledna 2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Po skončení mandátu pana Jyrkiho MYLLYVIRTY se uvolnilo jedno místo člena Výboru regionů. Po skončení mandátu paní Irmy PEIPONENOVÉ se uvolnilo jedno místo náhradníka Výboru regionů,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Členem a náhradnicí Výboru regionů jsou na zbývající část stávajícího funkčního období, tedy do 25. ledna 2010, jmenování

a) jako člen:

— pan Jyrki MYLLYVIRTA, starosta města Lahti (změna mandátu);

b) jako náhradnice:

— paní Irja SOKKAOVÁ, členka městské rady města Kuopio.

*Článek 2*Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu 18. září 2007.

*Za Radu  
předseda  
R. PEREIRA*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 56, 25.2.2006, s. 75.

# KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. září 2007

### o nezařazení 1,3-dichlorprop-1-enu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících tuto látku

(oznámeno pod číslem K(2007) 4281)

(Text s významem pro EHP)

(2007/619/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 8 odst. 2 čtvrtý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS se stanoví, že členský stát může během období 12 let od oznámení uvedené směrnice povolit uvést na trh přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky neuvedené v příloze I zmíněné směrnice, které již byly uvedeny na trh do dvou let ode dne oznámení, zatímco jsou tyto látky postupně přezkoumávány v rámci pracovního programu.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 451/2000<sup>(2)</sup> a (ES) č. 703/2001<sup>(3)</sup> stanoví prováděcí pravidla pro druhou etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnuje 1,3-dichlorprop-1-en.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/52/ES (Úř. věst. L 214, 17.8.2007, s. 3).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 55, 29.2.2000, s. 25. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1044/2003 (Úř. věst. L 151, 19.6.2003, s. 32).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 98, 7.4.2001, s. 6.

(3) Účinky 1,3-dichlorprop-1-enu na lidské zdraví a životní prostředí byly zhodnoceny v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 451/2000 a (ES) č. 703/2001 pro rozsah použití navrhaných oznamovatelem. Tato nařízení navíc určují členské státy zpravodaje, které musejí předložit příslušné hodnotící zprávy a doporučení Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) v souladu s čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 451/2000. Pro 1,3-dichlorprop-1-en bylo členským státem zpravodajem Španělsko a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 14. ledna 2004.

(4) Hodnotící zpráva byla přezkoumána členskými státy a EFSA a byla předložena Komisi dne 12. května 2006 v podobě závěru EFSA týkajícího se přezkoumání účinné látky 1,3-dichlorprop-1-en z hlediska posouzení rizika pesticidů<sup>(4)</sup>. Tato zpráva byla přezkoumána členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončena dne 15. května 2007 v podobě zprávy Komise o přezkoumání 1,3-dichlorprop-1-enu.

(5) V průběhu hodnocení této účinné látky byla zjištěna řada problematických otázek. Jednalo se zejména o uvolňování velkých množství známých a neznámých polychlorovaných nečistot do životního prostředí, o nichž nejsou k dispozici žádné informace týkající se persistence, toxikologického chování, absorpce z plodin, akumulace, metabolismu a množství reziduí. V důsledku toho nebylo prokázáno, že expozice spotřebitelů je přijatelná, a pro ptactvo, savce, vodní organismy a jiné necílové organismy existuje možné riziko kontaminace podzemní vody.

<sup>(4)</sup> Vědecká zpráva EFSA (2006) 72, 1–99, závěr týkající se přezkoumání 1,3-dichlorprop-1-enu z hlediska posouzení rizika pesticidů.

- (6) Komise vyzvala oznamovatele, aby předložil připomínky k výsledkům přezkoumání a uvedl, zda má či nemá v úmyslu látku dále podporovat. Oznamovatel předložil své připomínky a ty byly důkladně prozkoumány. Navzdory předneseným argumentům se však pro uvedené problémy stále nenalezlo řešení a hodnocení provedená na základě informací, které byly předloženy a vyhodnoceny na setkání odborníků EFSA, neprokázala, že by přípravky na ochranu rostlin obsahující 1,3-dichlorprop-1-en mohly za navržených podmínek použití obecně vyhovovat požadavkům stanoveným v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS.
- (7) 1,3-dichlorprop-1-en by proto neměl být zařazen do přílohy I směrnice 91/414/EHS.
- (8) Měla by být přijata opatření, která zajistí, aby stávající povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en byla ve stanovené lhůtě odňata a nebyla obnovena a aby pro takové přípravky nebyla udělena žádná nová povolení.
- (9) Lhůta poskytnutá členskými státy pro likvidaci, uskladnění, uvedení na trh a použití stávajících zásob přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en by neměla přesáhnout dvanáct měsíců, aby stávající zásoby směly být použity během nejvýše jednoho dalšího vegetačního období, čímž se zajistí, aby přípravky na ochranu rostlin obsahující 1,3-dichlorprop-1-en byly zemědělcům dostupné po dobu 18 měsíců od přijetí tohoto rozhodnutí.
- (10) 1,3-dichlorprop-1-en je používán k nahrazení methylbromidu. Používání methylbromidu je podle Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu, postupně ukončováno kvůli jeho velkému potenciálu poškozování ozonu a podléhá přísným kvótám pro „kritická použití“. Odnětí stávajících povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en proto pravděpodobně povede k novým žádostem o kvóty na methylbromid. V zájmu dosažení cílů Montrealského protokolu by lhůta pro odnětí povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en měla být v průběhu 18 měsíců přezkoumána, aby byl posouzen konkrétní dopad uvedeného odnětí na používání methylbromidu.
- (11) Během lhůty stanovené pro odnětí povolení by členské státy měly přijmout opatření ke zmírnění rizika, která by řešila všechna nebezpečí pro zdraví lidí nebo zvířat nebo pro životní prostředí.
- (12) Tímto rozhodnutím není dotčeno předložení žádosti pro 1,3-dichlorprop-1-en v souladu s ustanoveními čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS s ohledem na případné zařazení do přílohy I.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

1,3-dichlorprop-1-en se nezařazuje jako účinná látka do přílohy I směrnice 91/414/EHS.

#### Článek 2

Členské státy zajistí, aby:

- a) povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en byla odňata do 20. března 2008;
- b) ode dne zveřejnění tohoto rozhodnutí nebyla udělována ani obnovována žádná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en.

#### Článek 3

- a) Lhůta poskytnutá členskými státy v souladu s ustanoveními čl. 4 odst. 6 směrnice 91/414/EHS skončí nejpozději 20. března 2009.
- b) Lhůta uvedená v písmenu a) bude přezkoumána a může být prodloužena o další období nepřesahující 18 měsíců s ohledem na všechny případné další informace o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu. Při tomto přezkumu bude zohledněn možný dopad odnětí stávajících povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících 1,3-dichlorprop-1-en na kritická použití methylbromidu předpokládaná Montrealským protokolem.

*Článek 4*

V průběhu lhůty uvedené v článku 3 členské státy zajistí, aby:

— byla zvláštní pozornost věnována dietární expozici spotřebitelů 1,3-dichlorprop-1-enu a jeho metabolitům z hlediska budoucích změn maximálních limitů reziduí stanovených na úrovni Společenství,

— byly přípravky na ochranu rostlin obsahující 1,3-dichlorprop-1-en používány pouze profesionálními uživateli,

— byla uložena opatření ke zmírnění rizika za účelem zajištění ochrany podzemních vod v citlivých podmínkách a aby byly zahájeny monitorovací programy za účelem ověření možné kontaminace podzemních vod v ohrožených oblastech.

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 20. září 2007.

*Za Komisi*

Markos KYPRIANOU

*člen Komise*

---